



# «Pocahontas»:

La paz, el medio ambiente, el racismo, la igualdad...

## La historia

### FICHA TÉCNICA:

USA, 1995. T.O.: "POCAHONTAS". Directores: Mike Gabriel y Eric Goldberg. Productor: James Pentecost. Producción: Walt Disney Pictures. Guión: Carl Binder, Susannah Grant y Philip Lazebnik, según argumento de Glean Keane, Joe Grant, Ralph Zondag, Burny Mattinson, Ed Gombert, Kaan Kaylon, Francis Glebas, Robert Gibbs, Bruce Morris, Todd Kurosawa, Chris Duncan. Fotografía: Robyn L. Roberta y Joe Giuliano, en Technicolor. Dirección artística: Michael Glaimo. Música: Alan Menken. Montaje: H. Lee Peterson, James Melton y Mark Hester. Duración: 87 minutos. Dibujos animados.

"Pocahontas" es una historia que sucede en 1607, al comienzo de una nueva era en la exploración de América. Un grupo de aventureros ingleses, conducidos por el codicioso gobernador de la Compañía Virginia, John Ratcliffe, se embarcan en Inglaterra hacia el Nuevo mundo. Con ellos va un valiente soldado, llamado John Smith. Mientras tanto en Virginia, una hermosa joven nativa americana, se pregunta sobre su futuro y sueña sobre lo que éste le puede deparar. ¿Debe casarse con Kocum, el fuerte guerrero que su padre, el jefe Pohatan, ha elegido o debe esperar a otras cosas para el destino tenga preparado para ella? Para que el destino acude a sus amigos del bosque: Miko, un travieso mapache; Flit, un colibrí y la Abuela Sauce.

Los ingleses, al desembarcar, comienzan a cavar la tierra y a saquear los bosques buscando, ingenuamente, oro. John Smith, el encargado de proteger la colonia, conoce en una

de sus exploraciones a Pocahontas. A pesar de sus prejuicios y discusiones iniciales, se enamoran y Pocahontas enseña a John un mundo que él nunca soñó. Le explica cómo los indios nativos americanos pueden "descubrir todos los colores del viento". Al mismo tiempo que su relación crece, la de los ingleses y los indios se deteriora y el odio y miedo crecen por momentos. Smith es capturado por los indios y condenado a morir, pero Pocahontas le salva valientemente al interponerse declarando que si le matan también tendrán que matarla a ella. Los ingleses están a punto de desencadenar la batalla, pero Smith corre desencadenando la batalla, pero Pocahontas, salvando al jefe Pohatan, pero recibe un disparo de un rifle inglés. John Smith ha de volver a Inglaterra a reponerse y se separa de Pocahontas, aunque ambos saben que sus espíritus vivirán siempre juntos.

## Actividades de experiencia, reflexión y acción en común

- Primeras impresiones en torno a la película.
- Entre todos describir a los personajes principales. ¿Cómo son, cómo viven y qué buscan? Pocahontas, John Smith, el gobernador, el jefe Pohatan, Kocum, los colonos ingleses,....
- Fijaos en Pocahontas. ¿Qué clase de chica es? ¿Es independiente? ¿Planta cara a los hombres? ¿Es una mujer que sabe lo que quiere y actúa en consecuencia?
- ¿Cómo cambian los personajes en la película? ¿Quién experimenta el mayor cambio: John Smith, los ingleses, los indios nativos americanos, Pocahontas? ¿Qué hace cambiar a cada uno de los personajes?
- ¿Cuál es la historia de Percy, el perro del gobernador y los amigos de Pocahontas Miko y Flit. ¿Cómo es que acaban siendo amigos?
- ¿Quiénes son diferentes a nosotros? (Gente de otro color de piel, o de costumbres distintas, que viven o visten de manera diferente) ¿Qué pensamos de ellos? ¿Les tenemos miedo, desconfiamos, ....?
- ¿Cómo vemos que trata la gente a la Naturaleza: los bosques, las montañas, el mar? ¿La cuidan, la explotan?
- ¿Cuáles son las causas de las guerras? ¿Cuál es la mejor manera de hacer la paz (las paces) entre la gente?



*¿Qué descubren John Smith y Pocahontas cuando se miran?  
¿Ven sus diferencias en ropa, costumbres, o piel? ¿En qué se fijan?*

**SECUENCIAS**

**PREGUNTAS**

Subida al barco.	¿Por qué los marineros quieren a John Smith? ¿Cómo está dibujado el gobernador? ¿Con qué colores? ¿Qué impresión nos da?
Pocahontas en Virginia. La Abuela Sauce le dice: "A tu alrededor hay espíritus. Ellos te guiarán".	¿Qué problema tiene Pocahontas? ¿Cuál es el consejo de la Abuela Sauce? ¿Quiénes son esos espíritus? ¿Están sólo fuera o también dentro de ella?
Reacciones de los indios americanos a la llegada de los ingleses.	¿Por qué les tienen miedo u odio a los ingleses?
Los ingleses en Virginia.	¿Qué quiere el gobernador? ¿Le importa la gente que vive en esa tierra? ¿Y las demás criaturas que la habitan?
Canción "Los colores del viento"	Comentarla. El tema (respeto al medio ambiente y a lo que son diferentes) ¿qué otras escenas hay en la película que tratan el mismo tema?
Primer encuentro entre indios americanos y los ingleses.	¿Qué desencadena la batalla? ¿Había ya algo que predisponía a unos y otros a pelear? ¿qué otras escenas hay en la película que tratan el mismo tema?
Smith y Pocahontas con la abuela Sauce: "Las ondas son pequeñas al principio, pero luego se van haciendo grandes".	¿Qué quiere decir la abuela? ¿Cómo se construye la paz? ¿Qué tiene que hacer?
Canción "Salvajes"	Comentarla. ¿Qué piensan los indios y los ingleses de los demás? ¿Por qué crees tú que se llaman bárbaros unos a otros?
John Smith va a ser ejecutado.	¿Qué hace cambiar a Pohatan? ¿Y a los ingleses? ¿Qué piensa el gobernador?

**«Los Colores del Viento»**

Me ves ignorante y salvaje,  
y conoces mil lugares.  
Porque sí es así,  
soy salvaje para ti.  
No puedes abrir más tu corazón. ¡Corazón!

Tu crees que es tuyo todo lo que pisas  
Te adueñas de la tierra que tu ves.  
Mas cada árbol, roca y criatura  
tiene vida, tiene alma, es un ser.  
Parece que no existen más personas  
que aquellas que son iguales que tú.  
Si sigues las pisadas de un extraño  
Verás cosas que jamás soñaste ver.

¿Has oído al lobo aullando a la luna azul?  
¿O has visto a un lince sonreír?  
¿Has cantado con la voz de las montañas?  
¿Y colores en el viento descubrir?

Corramos por las sendas de los bosques  
Probemos de los frutos su sabor,  
Descubre la riqueza a tu alcance.  
Sin pensar un instante en su valor.

Los ríos y la lluvia, mis hermanos.  
Amigos somos todos, ya lo ves.  
Estamos entre todos muy unidos,  
es un ciclo sin final que eterno es.  
¿Cuán alto el árbol crecerá?  
Si lo cortas hoy nunca lo sabrás.  
Y no oirás al lobo aullando a la luna azul.

No importa el color de nuestra piel  
y uniremos nuestra voz con las montañas.  
Y colores en el viento descubrir  
Si no entiendes qué hay aquí,  
sólo es tierra para ti.  
Sin colores en el viento descubrir,

*Ingleses:*

Era de esperar  
No son más que salvajes.  
Su raza entera es una maldición.  
Horror de roja piel  
y muertos están bien.  
Son bestias, tal vez peor.  
¡Son bárbaros, bárbaros!  
Seres inhumanos  
¡Bárbaros, bárbaros!  
¡Echéntlos al mar!  
No son como tú y como yo.  
Son todos muy perversos.  
Hoy tendremos que luchar  
¡Son bárbaros, bárbaros!  
Diablos traicioneros  
Hoy tendremos que luchar

*Indios nativos americanos:*

Era de temer  
los blancos son demonios.  
Su única intención es dominar  
Tras esa blanca faz  
no existe la verdad.  
No saben ni lo que es sangrar.  
¡Son bárbaros, bárbaros!  
Seres inhumanos  
¡Bárbaros, bárbaros!  
No tienen piedad  
No son como tú y como yo,  
no puedes fiarte de ellos.  
Hoy tendremos que luchar  
¡Son bárbaros, bárbaros!  
Tú caerás primero  
Luego iremos a luchar.

*Todos:*

¡Bárbaros, bárbaros!  
Vamos a por ellos  
¡Bárbaros, bárbaros!  
¡Cortémosles el cuello!  
¡Bárbaros, bárbaros!  
Seres inhumanos  
Hoy tendremos que luchar.

# Temas transversales E.S.O. relacionados con la película **LA PAZ**

EDUCACIÓN PARA

**LA PAZ**

## NOTA SOBRE LA VERDADERA HISTORIA DE POCAHONTAS:

Aunque para que una película sea buena no necesita ceñirse exactamente al episodio histórico que le sirve de base (veáse el caso de "El acorazado Potemkin", por ejemplo), sí conviene tener algunos datos que nos ayuden a situarla en su contexto correcto. La única fuente de información que tenemos es el propio John Smith. El verdadero nombre de Pocahontas era Matoaca, que había de conservarse en secreto por la costumbre de su pueblo, y su padre le puso el mote de "Pequeña Traviesa", por el que todos la conocían. Al llegar John Smith a Virginia, ella tendría 11 ó 12 años, pero con su simpatía y desparpajo consiguió la convivencia de las dos culturas. La película de Disney sólo narra un episodio de su vida, el rescate de John Smith (un famoso aventurero que había luchado contra los turcos y había sido prisionero en Rusia), pero toda su vida es fascinante. Fue ella la que persuadió a los indios nativos americanos para que dieran comida a los ingleses en el primer invierno, y fue también ella la que les enseñó a plantar maíz y ñame. Vivió muchas aventuras, siendo raptada por indios hostiles y rescatada por los ingleses y su propia tribu. Más tarde se casó con John Rolfe y con él y el hijo de ambos viajó a Londres donde encontró, con gran sorpresa pues le creía muerto, a John Smith. Murió de viruela a la edad de 21 años. Su tumba se puede visitar en Londres en la Iglesia de San Jorge en Gravesend.



### Objetivos Generales

- e) Formarse una imagen ajustada de sí mismo, de sus características y posibilidades (...).
- f) Relacionarse con otras personas y participar en actividades de grupo con actitudes solidarias y tolerantes (...), rechazando cualquier discriminación basada en las diferencias de raza (...).
- k) Conocer y apreciar el patrimonio cultural (...), entender la diversidad lingüística y cultural como un derecho de los pueblos (...).

### Materia: Ciencias Sociales = Objetivos Generales:

1. Identificar y apreciar la pluralidad de las comunidades sociales (...) y rechazando las discriminaciones existentes (...).
3. Valorar la diversidad lingüística y cultural como derecho de los pueblos y de los individuos a su identidad (...).
9. Realizar tareas en grupo (...) con actitud constructiva, crítica y tolerante (...) y valorando la discrepancia y el diálogo como una vía necesaria para la solución de los problemas humanos y sociales.
10. Apreciar los derechos y libertades humanas (...), denunciando actitudes y situaciones discriminatorias e injustas y mostrándose solidario con los pueblos, grupos sociales y personas privada de sus derechos o de los recursos económicos necesarios.

**Temas:** I. Medio ambiente y conocimiento geográfico; II. Población y espacio urbano; III. Actividad humana y espacio geográfico; IV. Sociedades históricas; V. I. Diversidad cultural; VII. Economía y trabajo hoy; VIII. Participación y conflicto político hoy; IX. Arte, cultura y sociedad hoy; X. Vida moral y reflexión ética.

Conceptos	Procedimientos	Actitudes
<p>1. Distribución del espacio urbano diferencias y problemas.</p> <p>2. Niveles de desarrollo económico e intercambio desigual en el mundo.</p> <p>3. Sociedades históricas y su desarrollo: La sociedad actual. Las deudas del Tercer Mundo. Exilio y solidaridad. Reconocimiento social de los trabajos. Sanidad, alimentación y educación.</p>	<p>1. Explicación multicausal: debates, simulaciones, etc., en torno a problemas que diferencian la calidad de vida de los distintos grupos sociales.</p> <p>2. Análisis comparativo de semejanzas y diferencias que presentan los diferentes territorios. En el mundo, zonas en la ciudad...</p> <p>3. Análisis de algún hecho significativo actual de corte antirracista, indagando antecedentes históricos, legales, políticos, económicos.</p>	<p>1. Tolerancia y solidaridad. Rechazo ante las desigualdades sociales provocadas por el lugar de nacimiento o la distribución de recursos en:</p> <p>a) Servicios ciudadanos y sociales.</p> <p>b) Zonas de marginación.</p> <p>c) La ciudad.</p> <p>2. Identificar analizar y valorar la existencia en nuestra sociedad de una gran división técnica, social, racial, económica, etc.; aplicar este conocimiento al análisis y valoración de cuestiones y conflictos socioeconómicos.</p>


**Materia: Lengua y Literatura**

**Temas** I.II. Usos y formas de la comunicación oral y usos y formas de la comunicación escrita; II. La lengua como objeto de conocimiento; IV. La literatura; V. Sistemas de comunicación verbal y no verbal.

Conceptos	Procedimientos	Actitudes
<p>Principales problemas morales de nuestro tiempo (Las relaciones ser humano-Naturaleza, guerra y carrera armamentista, desigualdades Norte-Sur, violencia social, consumismo, marginalidad y discriminación...).</p> <p>Algunos proyectos éticos contemporáneos (derechos humanos, pacifismo, feminismo, ecologismo...).</p>	<p>Preparación y realización de debates, negociaciones y toma de decisiones simuladas, sobre cuestiones socioeconómicas de la actualidad, tratando de adoptar y comprender los posibles puntos de vista de individuos y representantes de colectivos e instituciones.</p>	<p>Tolerancia y valoración positiva de la diversidad de opiniones políticas, ideológicas, religiosas, etc. ante las cuestiones del mundo actual.</p>

**Departamento: Ciencias Experimentales**

**VII: Las personas y la salud**

Conceptos	Procedimientos	Actitudes
		<p>IV/3. Valoración y respeto a las opiniones de otras personas y tendencia a comportarse coherentemente con dicha valoración.</p> <p>VII/1. Tolerancia y respeto por las diferencias individuales que tienen su origen en características corporales como edad, talla, grosor, y diferencias físicas y psíquicas.</p> <p>7. Reconocimiento y aceptación de la existencia de conflictos, interpersonales y grupales, y valoración del diálogo como medida de salud mental ante los mismos.</p>